



Everfix

0 – 25 kg

Grupos (0+, 1, 2)



Modelo:
JM05

safety1st.com

Índice



4



10



39



16



43



24



45



33

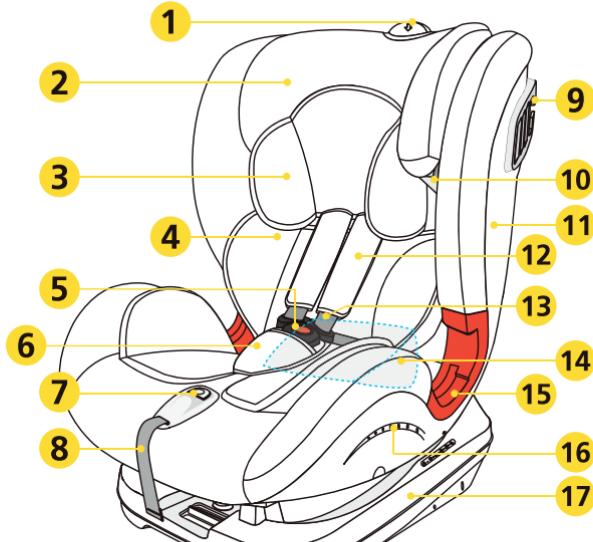


50



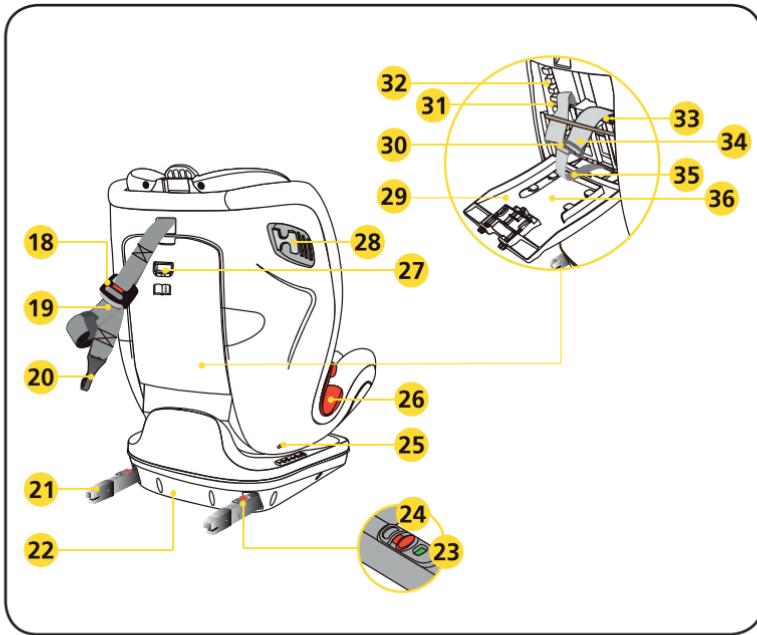
Apresentação

Presentación





- | | |
|---|---|
| 1. Botão de ajuste do apoio de cabeça | 1. Botón de ajuste del reposacabezas |
| 2. Apoio de cabeça | 2. Apoyo de cabeza |
| 3. Redutor de apoio de cabeça | 3. Reductor de reposacabezas |
| 4. Redutor de assento | 4. Reductor de asiento |
| 5. Fivela | 5. Hebilla |
| 6. Entre pernas | 6. Entre piernas |
| 7. Botão de ajuste do cinto | 7. Botón de ajuste del cinturón |
| 8. Tira central de ajuste do cinto | 8. Tira central de ajuste del cinturón |
| 9. Guia de passagem do cinto (Grupo 0+) | 9. Guía de paso del cinturón (Grupo 0+) |
| 10. Guia de passagem do cinto (Grupo 2) | 10. Guía de paso del cinturón (Grupo 2) |
| 11. Estrutura | 11. Estructura |
| 12. Protetor de ombros | 12. Protector de hombros |
| 13. Cinto da cadeirinha | 13. Cinturón de la silla |
| 14. Redutor de ângulo | 14. Reductor de ángulo |
| 15. Guia de passagem do cinto (Grupo 1) | 15. Guía de paso del cinturón (Grupo 1) |
| 16. Abertura para ventilação | 16. Apertura para ventilación |
| 17. Base | 17. Base |

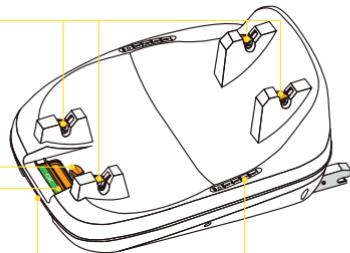




- | | |
|---|--|
| 18. Botão de ajuste do Top Tether | 18. Botón de ajuste
de Top Tether |
| 19. Tira de ajuste do Top Tether | 19. Tira de ajuste
del Top Tether |
| 20. Gancho do Top Tether | 20. Gancho de Top Tether |
| 21. Gancho Isofix | 21. Gancho Isofix |
| 22. Base | 22. Base |
| 23. Indicador de instalação | 23. Indicador de instalación |
| 24. Botão de liberação
do gancho Isofix | 24. Botón de liberación
del gancho Isofix |
| 25. Seta de indicação de
inclinação do assento | 25. Flecha de indicación
de inclinación del asiento |
| 26. Guia de passagem
do cinto (Grupo 2) | 26. Guía de paso del cinturón (Grupo 2) |
| 27. Botão de abertura do
compartimento | 27. Botón de apertura del
compartimiento |
| 28. Guia de passagem
do Top Tether (Grupo 0+) | 28. Guía de paso
del Top Tether (Grupo 0+) |
| 29. Tampa do compartimento | 29. Cubierta del compartimiento |
| 30. Fivela metálica | 30. Hebilla metálica |
| 31. Alturas para o cinto | 31. Alturas para el cinturón |
| 32. Alturas para
o apoio de cabeça | 32. Alturas para el reposacabezas |
| 33. Tira do cinto de ombros | 33. Tira del cinturón de hombros |
| 34. Tiras do cinto | 34. Tiras del cinturón |
| 35. Tira de ajuste do cinto | 35. Tira de ajuste del cinturón |
| 36. Compartimento para manual | 36. Compartimiento para manual |



37



38

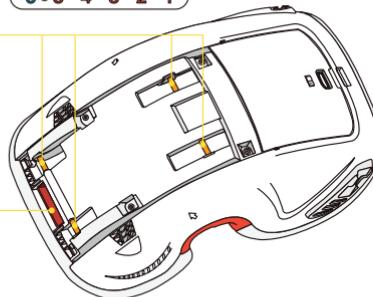
39

40

41

6 ◦ 5 - 4 - 3 - 2 - 1

42





Base

37. Eixo de fixação da base
38. Botão para a soltar a cadeirinha da base
39. Alavanca para a soltar a cadeirinha da base
40. Alavanca de liberação dos ganchos Isofix

Cadeirinha vista por baixo

41. Eixo de fixação da cadeirinha
42. Alavanca de ajuste de inclinação do assento

Instale apenas em bancos virados para frente, equipados com sistema Isofix e com cinto de 3 pontos

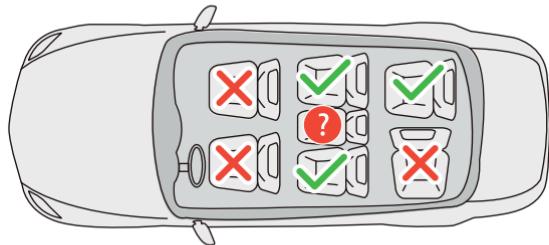
Base

37. Eje de fijación de la base
38. Botón para soltar la silla de la base
39. Palanca para soltar la silla de la base
40. Palanca de liberación de los ganchos Isofix

Silla vista por debajo

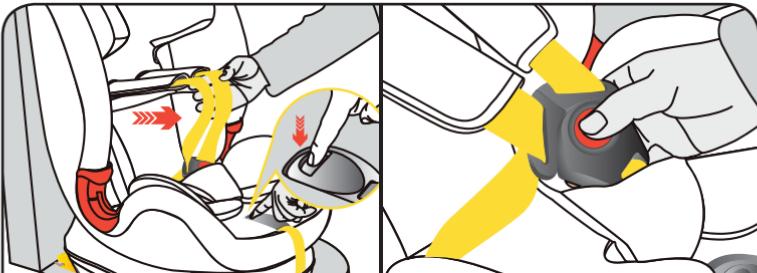
41. Eje de fijación de la silla
42. Palanca de ajuste de inclinación del asiento

Instale sólo en asientos orientados hacia adelante, equipados con sistema Isofix y con cinturón de 3 puntos





Uso

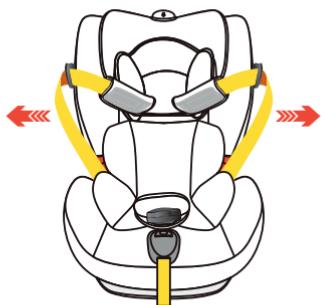


Para deixar o cinto mais solto, pressione o botão de ajuste e puxe as tiras.

Para dejar el cinturón más suelto, presione el botón de ajuste y tire de las tiras.

Para abrir o cinto pressione o botão central da fivela e afaste as partes.

Para abrir el cinturón presione el botón central de la hebilla y aleje las partes.

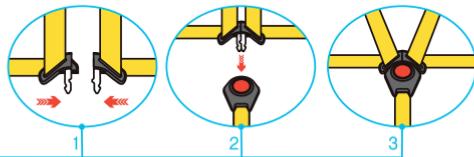


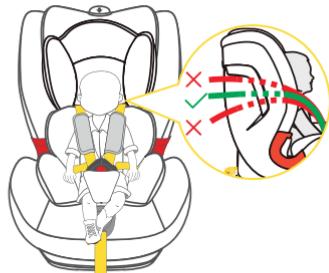
Para colocar a criança na cadeirinha afaste as tiras.

Para fechar o cinto junte as partes das tiras e afivele. Tire a folga do cinto puxando a tira de ajuste central.

Para colocar al niño en la silla aleje las tiras.

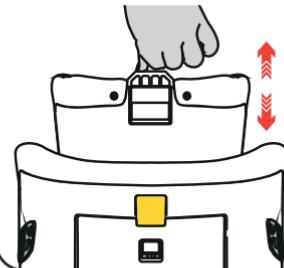
Para cerrar el cinturón ensable las partes de las tiras y prenda. Tira la holgura del cinturón tirando de la tira de ajuste central.





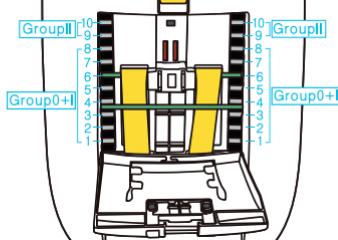
O cinto não deve estar nem muito abaixo, nem muito acima dos ombros da criança.

El cinturón no debe estar ni muy abajo, ni muy por encima de los hombros del niño.



Cinto e apoio de cabeça são ajustáveis simultaneamente. Para trocar a altura, pressione o botão no topo do apoio e leve para cima ou para baixo.

El cinturón y el reposacabezas se ajustan simultáneamente. Para cambiar la altura, presione el botón en la parte superior del apoyo de la cabeza y lleve hacia arriba o hacia abajo.



Existem 8 alturas para o cinto e apoio de cabeça para os Grupos 0+ e 1 (0-18kg). E mais 2 alturas para o apoio de cabeça para o Grupo 2 (15-25kg)

O apoio de cabeça deve estar a 1 ou 2 dedos de distância do ombro da criança.

Hay 8 alturas para el cinturón y el reposacabezas para los grupos 0+ y 1 (0-18kg). Y más 2 alturas para el reposacabezas para el Grupo 2 (15-25kg)

El reposacabezas debe estar a 1 o 2 dedos de distancia del hombro del niño.

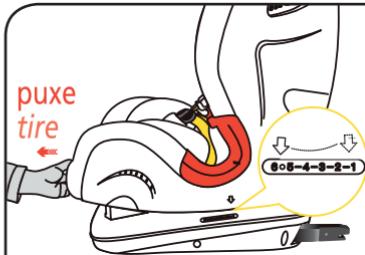


Existem 2 distâncias para o entre pernas. Se o nível 1 estiver apertado para a criança, vire a fivela e arraste até o nível 2.

Levante a capa da cadeirinha para facilitar o trabalho.

Hay 2 distancias entre las piernas. Si el nivel 1 está apretado para el niño, gire la hebilla y arrastre hasta el nivel 2.

Levante la funda de la silla para facilitar el trabajo.



Para reclinlar a cadeira, puxe a alavanca na parte de baixo do assento e leve a estrutura para frente ou para trás, até a posição desejada.

Para o Grupo 0+ a única posição adequada é a 6.

Para o Grupo 1 as posições adequadas vão de 1 a 5.

Para o Grupo 2 a única posição adequada é a 1.

Para reclinlar la silla, tire de la palanca en la parte inferior del asiento y lleve la estructura hacia adelante o hacia atrás, hasta la posición deseada.

Para el Grupo 0+ la única posición adecuada es la 6.

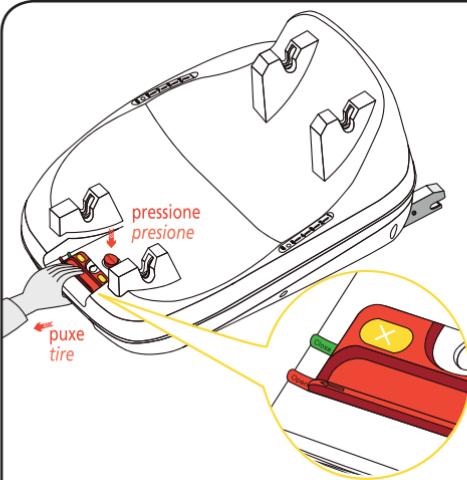
Para el Grupo 1 las posiciones adecuadas van de 1 a 5.

Para el Grupo 2 la única posición adecuada es la 1.



Instalação Grupo 0+ (0-13kg)

Instalación Grupo 0+ (0-13kg)

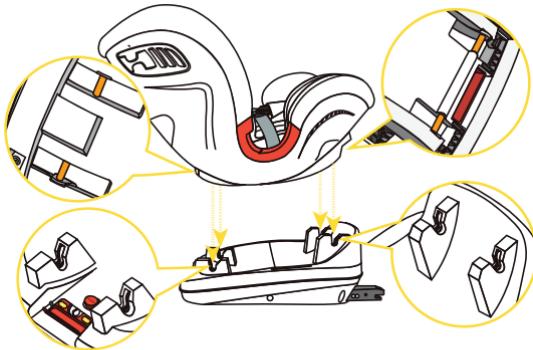


Pegue a base e pressione o botão vermelho ao mesmo tempo em que puxa a alavanca até que o indicador fique com a marcação "X".

Nesse modo a base estará destravada.

Tome la base y presione el botón rojo al mismo tiempo que tira de la palanca hasta que el indicador quede con la marca "X"

En ese modo la base estará desbloqueada.

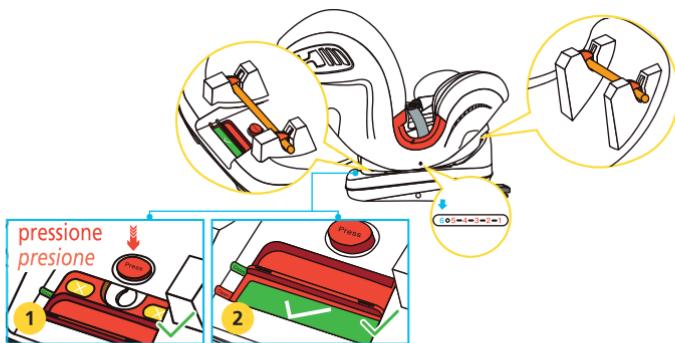


Encaixe a cadeirinha na base, os eixos da cadeira devem ser posicionados nas torres da base.

Para o Grupo 0+ a cadeira deve estar voltada para trás. No sentido dos ganchos Isofix.

Enganche la silla en la base, los ejes de la silla deben colocarse en las torres de la base.

Para el Grupo 0+ la silla debe estar orientada hacia atrás. En el sentido de los ganchos Isofix.

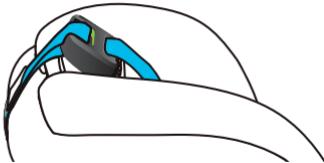


Quando a cadeirinha estiver bem posicionada, pressione o botão vermelho na base, para travar o conjunto.

O indicador na base ficará verde. Verifique se a cadeira está bem presa a base.

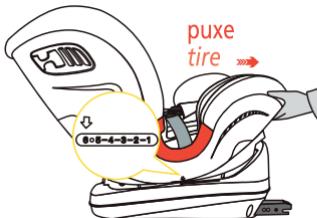
Cuando la silla esté bien posicionada, presione el botón rojo en la base para bloquear el conjunto.

El indicador en la base quedará verde. Asegúrese de que la silla esté bien sujetada a la base.



Antes de começar a instalação traga o Top Tether para frente. Ele pode estar dentro do compartimento, no verso do encosto.

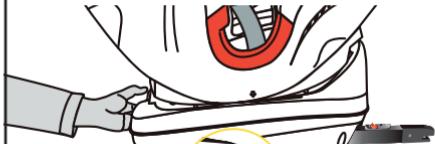
Antes de comenzar la instalación, traiga el Top Tether hacia delante. Puede estar dentro del compartimiento, en el reverso del respaldo.



Posicione a cadeirinha no banco do carro, de costas para o movimento.
Para o Grupo 0+ use a inclinação 6 na cadeirinha.

Coloque la silla en el asiento del automóvil, de espaldas al movimiento.

Para el Grupo 0+ utilice la inclinación 6 en la silla.



puxe
tire



puxe
tire

Libere os ganchos Isofix puxando a alavanca que se encontra por baixo da base.

Libere los ganchos Isofix tirando de la palanca que se encuentra debajo de la base.

Para guardar o Isofix, puxe a alavanca e pressione os ganchos.

Para guardar el Isofix, tire de la palanca y presione los ganchos.

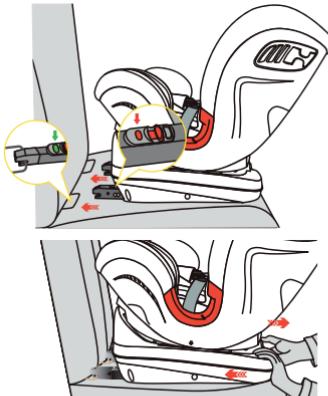


Com os ganchos liberados, encaixe a base nos pontos de ancoragem. O indicador ficará verde. Tire o espaço entre a cadeira e o banco, puxando a alavancas e empurrando a base.

Quando for desinstalar, puxe o botão do gancho até o indicador ficar vermelho. E então puxe a alavancas por baixo da base e retire a cadeira.

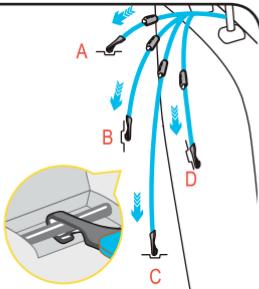
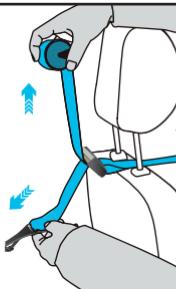
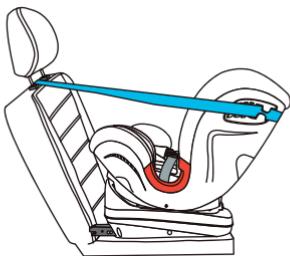
Con los ganchos liberados, encaje la base en los puntos de anclaje. El indicador se pondrá verde. Tire el espacio entre la silla y el asiento, tirando de la palanca y empujando la base.

Cuando vaya a desinstalar, tire del botón del gancho hasta que el indicador se vuelva rojo. Y luego tire de la palanca que está debajo de la base y retire la silla.





Caso não saiba os locais de ancoragem, leia o manual do veículo.
Si no conoce los lugares de anclaje, lea el manual del vehículo.



Encaixe a tira do Top Tether por uma das guias na lateral.

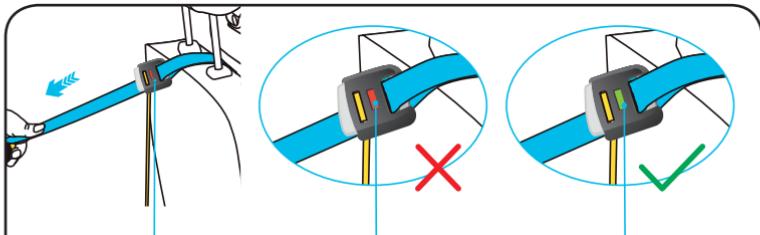
Para dar folga, pressione o botão branco na fivela.

Passe a tira por baixo do apoio de cabeça do banco e prenda no ponto de ancoragem do carro (A, B, C ou D).

Enganche la tira del Top Tether por una de las guías en la lateral.

Para dar holgura, presione el botón blanco en la hebilla.

Pase la tira debajo del reposacabezas del asiento y sujetela en el punto de anclaje del automóvil (A, B, C o D).

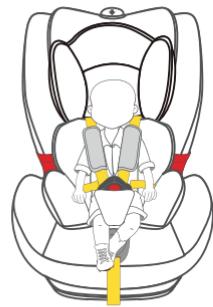


Tire a folga do Top Tether puxando a tira até o indicador ficar verde.

Acomode a criança na cadeira.

Tire la holgura del Top Tether tirando de la tira hasta que el indicador se quede verde.

Acomode al niño en la silla.





Instalação Grupo 1 (9-18kg)

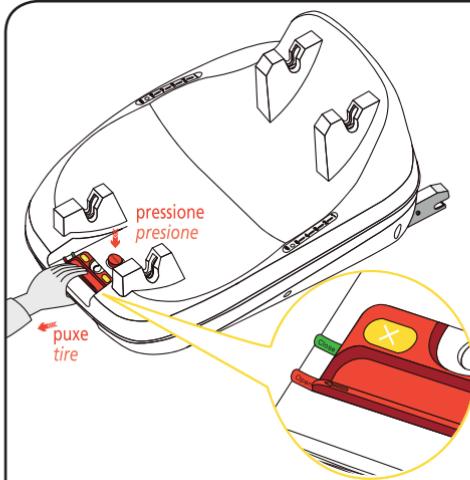
Instalación Grupo 1 (9-18kg)

Caso perceba que o redutor está pequeno, tire a espuma extra dele. Abrindo o cinto, retirando o redutor da cadeira e pelo verso abrindo o botão.

Volte a colocar o redutor na cadeira, agora sem a espuma.

Si observa que el reductor es pequeño, extraiga la espuma extra de él. Abriendo el cinturón, retirando el reductor de la silla y el reverso abriendo el botón.

Vuelva a colocar el reductor en la silla, ahora sin la espuma.

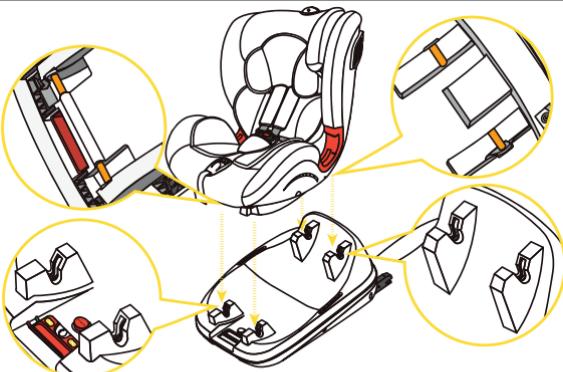


Pegue a base e pressione o botão vermelho ao mesmo tempo em que puxa a alavanca até que o indicador fique com a marcação "X".

Nesse modo a base estará destravada.

Tome la base y presione el botón rojo al mismo tiempo que tira de la palanca hasta que el indicador quede con la marca "X"

En ese modo la base estará desbloqueada.

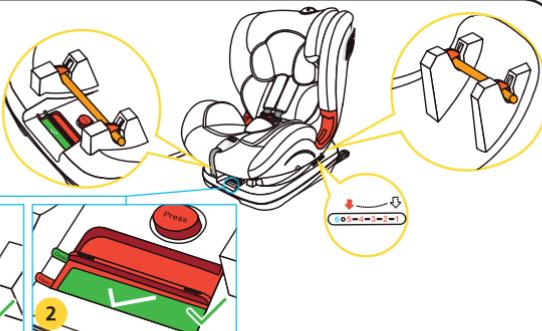


Encaixe a cadeirinha na base, os eixos da cadeira devem ser posicionados nas torres da base.

No Grupo 1 a cadeira deve estar voltada para frente. No sentido contrário aos ganchos Isofix.

Enganche la silla en la base, los ejes de la silla deben colocarse en las torres de la base.

En el Grupo 1 la silla debe estar orientada hacia adelante. En el sentido contrario a los ganchos Isofix.

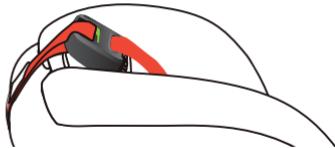


Quando a cadeirinha estiver bem posicionada, pressione o botão vermelho na base, para travar o conjunto.

O indicador na base ficará verde. Verifique se a cadeira está bem presa a base.

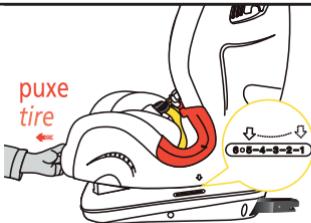
Cuando la silla esté bien posicionada, presione el botón rojo en la base para bloquear el conjunto.

El indicador en la base quedará verde. Asegúrese de que la silla esté bien sujetada a la base.



Antes de começar a instalação traga o Top Tether para frente. Ele pode estar dentro do compartimento, no verso do encosto.

Antes de comenzar la instalación, traiga el Top Tether hacia delante. Puede estar dentro del compartimiento, en el reverso del respaldo.



Posicione a cadeirinha no banco do carro, de frente para o movimento.

Para o Grupo 1 use entre as inclinações 1 e 5.

Coloque la silla en el asiento del automóvil, de frente al movimiento.

Para el Grupo 1 utilice entre las inclinaciones 1 y 5.



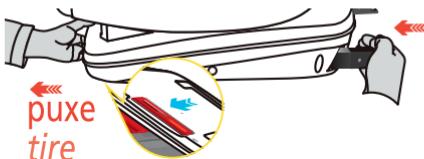
Libere os ganchos Isofix puxando a alavanca que se encontra por baixo da base.

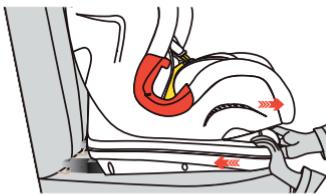
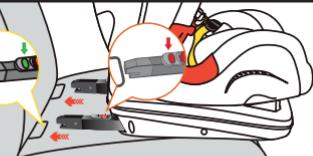
Libere los ganchos Isofix tirando de la palanca que se encuentra debajo de la base.



Para guardar o Isofix, puxe a alavaca e pressione os ganchos.

Para guardar el Isofix, tire de la palanca y presione los ganchos.





Com os ganchos liberados, encaixe a base nos pontos de ancoragem. O indicador ficará verde. Tire o espaço entre a cadeira e o banco, puxando a alavanca e empurrando a base.

Quando for desinstalar, puxe o botão do gancho até o indicador ficar vermelho. E então puxe a alavanca por baixo da base e retire a cadeira.

Con los ganchos liberados, encaje la base en los puntos de anclaje. El indicador se pondrá verde. Tira el espacio entre la silla y el asiento, tirando de la palanca y empujando la base.

Cuando se desinstale, tire del botón del gancho hasta que el indicador se vuelva rojo. Y luego tire de la palanca debajo de la base y retire la silla.

Caso não saiba os locais de ancoragem, leia o manual do veículo.
Si no conoce los lugares de anclaje, lea el manual del vehículo.



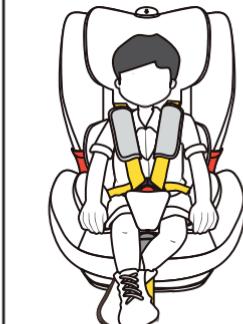
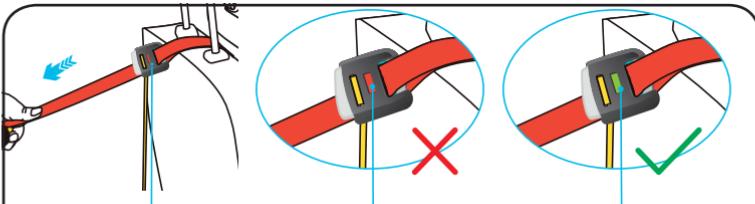
The diagram consists of three panels. The left panel shows a child car seat installed in a vehicle with its red top tether strap attached to the seat. The middle panel shows a close-up of the tether being passed under the headrest of the front passenger seat and then being secured to a vehicle anchor point. The right panel shows the tether anchored to four different anchor points in the vehicle, labeled A, B, C, and D. A callout with a yellow border highlights the white release button on the metal buckle of the tether strap.

Passe a tira do Top Tether por baixo do apoio de cabeça do banco e prenda no ponto de ancoragem do carro (A, B, C ou D).

Para dar folga, pressione o botão branco na fivela.

Pase la tira del Top Tether debajo del reposa cabezas del asiento y sujeté en el punto de anclaje del carro (A, B, C o D).

Para dar holgura, presione el botón blanco en la hebilla.



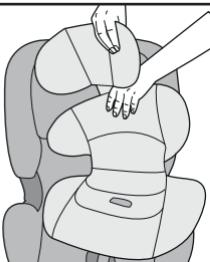
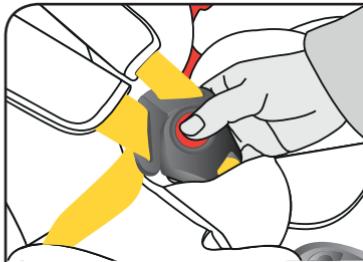
Tire a folga do Top Tether puxando a tira até o indicador ficar verde.

Acomode a criança na cadeira.

Tira la holgura del Top Tether tirando de la tira hasta que el indicador se vuelve verde.

Acomode al niño en la silla.

Instalação Grupo 2 (15-25kg) Instalación Grupo 2 (15-25kg)

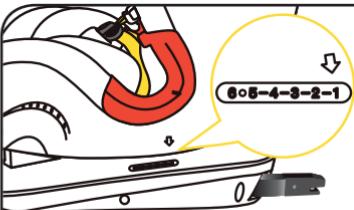


No Grupo 2 (15-25kg), é necessário retirar os redutores e o cinto da cadeirinha.

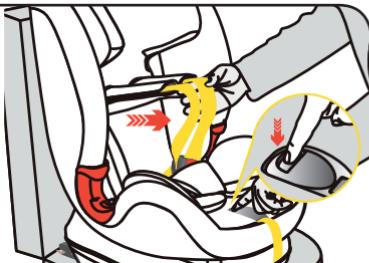
Para retirar o redutor de assento abra o cinto. E puxe os redutores até que se soltem. Tenha cuidado com o entre pernas.

En el Grupo 2 (15-25kg), es necesario retirar los reductores y el cinturón de la silla.

Para retirar el reductor de asiento, abra el cinturón. Y tire los reductores hasta que se suelten. Tenga cuidado con el entre piernas.



Coloque a cadeira na posição 1, menos inclinada.
Dê bastante folga ao cinto.
Abra o compartimento no verso do encosto



Coloque la silla en la posición 1, menos inclinada.
Déle bastante holgura al cinturón.
Abra el compartimiento en el reverso del respaldo





Solte a tira do cinto da presilha metálica e puxe pela frente até que saiam pela abertura.

Desprenda a tira do protetor de ombros da presilha metálica e puxe até soltá-lo.

Suelte la tira del cinturón de la presilla metálica y tire hacia adelante hasta que salgan por la abertura.

Desprenda la tira del protector de hombros de la presilla metálica y tire de ella hasta soltarla.



Retire o entre pernas deslizando a presilha pela abertura até que se solte. Levante a capa da cadeira para facilitar.

Retire as fivelas do cinto. Para não perdê-las, é importante guardá-las junto ao entre pernas.

Retire el entre piernas deslizando la presilla por la abertura hasta que se suelte. Levante la funda de la silla para facilitar.

Retire las hebillas del cinturón. Para no perderlas, es importante guardarlas junto al entre piernas.

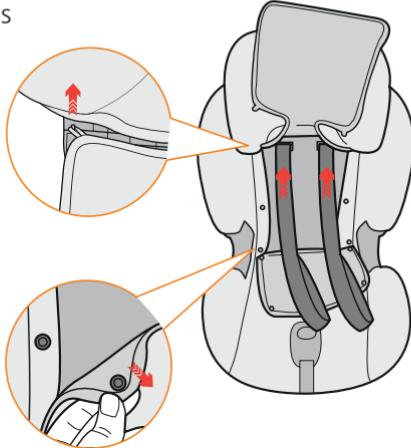


Volte a prender o cinto na cadeirinha passando pelas aberturas na estrutura.

Para realizar essa etapa será necessário levantar a capa, desabotoando e desenganchando.

Vuelva a sujetar el cinturón en la silla pasando por las aberturas en la estructura.

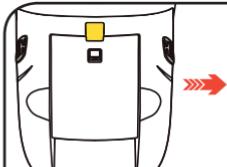
Para realizar esta etapa será necesario levantar la capa, desabotonando y desenganchando.





Para reinstalar o cinto proceda inversamente essas etapas.

Para volver a instalar el cinturón, siga estos pasos.

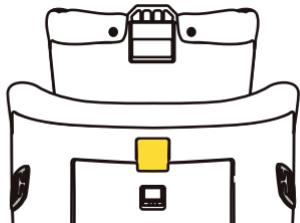


Pelo verso prenda as tiras do cinto novamente na presilha metálica. As tiras devem passar por baixo da haste metálica. Tome cuidado para não deixar as tiras torcidas.

Coloque o que for possível no compartimento, incluindo o Top Tether e feche a tampa.

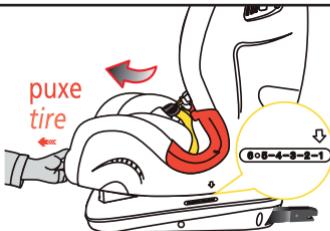
En el reverso, sujeté las tiras del cinturón de nuevo en la presilla metálica. Las tiras deben pasar por debajo del vástago metálico. Tenga cuidado de no dejar las tiras torcidas.

Coloque lo que sea posible en el compartimiento, incluido el Top Tether y cierre la tapa.



Antes de começar a instalação o Top Tether deve ser colocado dentro do compartimento.

Antes de comenzar la instalación, el Top Tether debe colocarse dentro del compartimento.



Posicione a cadeirinha no banco do carro, de frente para o movimento.

Para o Grupo 2 use apenas a inclinação 1, menos reclinada.

Coloque la silla en el asiento del automóvil, de frente al movimiento.

Para el Grupo 2 utilice sólo la inclinación 1, más recta.



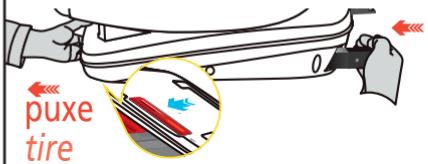
ATENÇÃO: O uso do gancho Isofix no Grupo 2 é opcional.

ATENCIÓN: El uso del gancho Isofix en el Grupo 2 es opcional.



Libere os ganchos Isofix puxando a alavanca que se encontra por baixo da base.

Libere los ganchos Isofix tirando de la palanca que se encuentra debajo de la base.



Para guardar o Isofix, puxe a alavanca e pressione os ganchos.

Para guardar el Isofix, tire de la palanca y presione los ganchos.

Caso opte por não usar o Isofix, pule essas 2 páginas.
Si opta por no usar Isofix, salte estas 2 páginas.



Com os ganchos liberados, encaixe a base nos pontos de ancoragem. O indicador ficará verde. Tire o espaço entre a cadeira e o banco, puxando a alavanca e empurrando a base.

Quando for desinstalar, puxe o botão do gancho até o indicador ficar vermelho. E então puxe a alavanca por baixo da base e retire a cadeira.

Con los ganchos liberados, encue la base en los puntos de anclaje. El indicador se pondrá verde. Tire el espacio entre la silla y el asiento, tirando de la palanca y empujando la base.

Cuando vaya a desinstalar, tire del botón del gancho hasta que el indicador se vuelva rojo. Y luego tire de la palanca debajo de la base y retire la silla.



Passe o cinto do carro
sobre a criança e afivele.

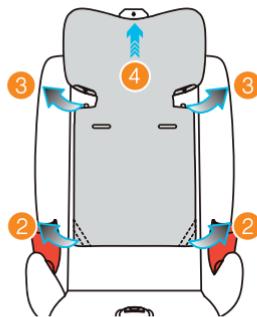
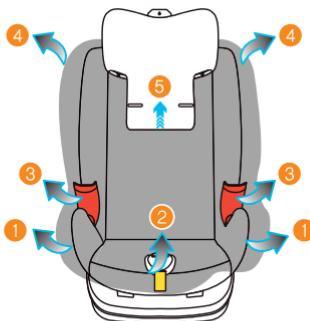
O cinto diagonal deve passar
por dentro da passagem no
apoio de cabeça.

Pase el cinturón del automóvil
sobre el niño y afloje.

El cinturón diagonal debe
pasar por dentro del pasaje
en el reposa cabezas.

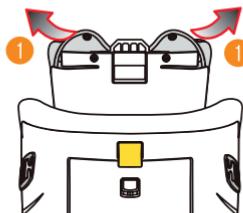
Limpeza e manutenção

Limpieza y mantenimiento



Retire a capa tomado cuidado com as partes plásticas, ganchos e botões.

Retire la capa tomando cuidado con las partes plásticas, ganchos y botones.





Limpe as partes plásticas e metálicas com pano úmido e sabão neutro.

Consulte a etiqueta de lavagem na parte de trás do assento para instruções de limpeza da parte de tecido.

Procure assistência técnica caso alguma peça esteja faltando ou defeituosa.



Lavagem à mão | Não usar alvejante | Não usar secadora
Não passar | Não lavar a seco

Lavar a mano | No utilizar blanqueador | No utilizar secadora
No planchar | No lavar en seco

Limpie las partes plásticas y metálicas con un paño húmedo y jabón neutro.

Consulte la etiqueta de lavado en la parte posterior del asiento para instrucciones de limpieza de la funda.

Busque asistencia técnica si alguna pieza está faltando o defectuosa.

ATENÇÃO Avisos de segurança



PT

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL”; ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO

DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS ESTÁTICO OU COM RETRATOR.

ATENÇÃO: CASO ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente.

Este produto é apropriado para crianças com peso compreendido entre 0 e 25 kg.

Não deixe as tiras torcidas.

Posicione e instale corretamente itens rígidos e partes de plástico do dispositivo para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um assento móvel ou uma porta do veículo.

PT



Não retire os adesivos do dispositivo.

Guardar este manual de instruções para eventuais consultas.

Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.

Por se tratar de um item de segurança, nunca adquira um produto usado, principalmente por não serem conhecidos os esforços

a que o produto foi submetido anteriormente.

Nunca deixe bagagens ou outros objetos passíveis de causar ferimentos próximos da criança.

Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto.

Um dos grandes objetivos dos dispositivos de retenção é evitar ao máximo que o corpo da criança sofra movimento. Desta forma, antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco traseiro, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança.

É necessário fechar bem o cinto de segurança de adulto que fixa o dispositivo de retenção para crianças no veículo.



PT

É necessário ajustar todas as tiras do dispositivo de retenção para segurar a criança de acordo com suas características biométricas.

É importante certificar-se de que os cintos subabdominais estejam sendo usados na região pélvica.

É recomendado que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos em caso de uma colisão sejam devidamente guardados.

Este dispositivo de retenção está de acordo com a norma ABNT NBR 14400:2009

ATENÇÃO: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag. Caso não exista opção, desative o airbag.

ATENÇÃO - IMPORTANTE: Não utilizar este dispositivo de retenção para crianças na posição voltada

para frente antes que a criança pese no mínimo 9 kg.

Não recomendado para uso neonato, por ter sido projetado para acomodar crianças também de um ou mais Grupos de Massa posteriores.

Nunca deixe a criança sozinha no veículo.

Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente.

**PT**

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuadas no Brasil.

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação a Safety 1st reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.safety1st.com.br/atendimento

Validade indeterminada

Registro



PT

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.safety1st.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeirinha Everfix JM05, Safety 1st
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

**ES**

ATENCIÓN

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS "UNIVERSAL"; EL ES APROBADO PARA USO GENERAL EN VEHÍCULOS Y SE ADAPTA EN LA MAYORÍA, PERO NO EN TODOS LOS ASIENTOS DE AUTOMÓVILES.

LA CORRECTA ADAPTACIÓN ES APROPIADA SI EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO DECLARA EN EL MANUAL QUE EL VEHÍCULO ACEPTE UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS "UNIVERSAL" PARA ESTE GRUPO DE MASA.

EN CASO DE DUDAS, CONSULTE AL FABRICANTE DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS.

APROPIADO SI EL VEHÍCULO ES EQUIPADO CON CINTO DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS ESTÁTICO O CON RETRACTOR.

ATENCIÓN: EN CASO DE QUE ESTE PRODUCTO HAYA SIDO SOMETIDO A UN ESFUERZO EN CASO DE ACCIDENTE, SUSTITUYALO INMEDIATAMENTE.

Este equipamiento esta proyectado para ser usado apenas en asientos de vehículos para el frente.

Este producto es adecuado para niños con un peso comprendido entre 0 y 25 kg.

No deje las tiras torcidas.

No retire los adhesivos del dispositivo.

Guardar este manual de instrucciones para eventuales consultas.

Coloque e instale correctamente elementos rígidos y partes de plástico del dispositivo para que, durante el uso cotidiano del vehículo, no queden atrapados por un asiento móvil o una puerta del vehículo.

Nunca realice ninguna modificación o adición en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotores. El conjunto de componentes del dispositivo de retención ha sido probado y aprobado para proteger al niño. De esta forma, el responsable de cualquier cambio en el dispositivo

de retención, descaracterizando así las condiciones de la certificación, afectará la seguridad del niño.

Por tratarse de un elemento de seguridad, nunca adquiera un producto usado, principalmente por no ser conocidos los esfuerzos a que el producto fue sometido anteriormente.

Nunca deje equipajes u otros objetos que puedan causar lesiones cerca del niño.

Nunca deje al niño en el dispositivo de retención para niños en vehículos automotores, sin la debida supervisión de un adulto.

Uno de los grandes objetivos de los dispositivos de retención es evitar al máximo que el cuerpo del niño sufra movimiento. De esta forma, antes de salir con el vehículo, asegúrese de que el dispositivo de retención esté bien firme en el asiento trasero, y que el sistema de retención del mismo esté debidamente conectado al niño.

Es necesario cerrar bien el cinturón de seguridad de adulto que fija el dispositivo de retención para niños en el vehículo.



ES

Es necesario ajustar todas las tiras del dispositivo de retención para sujetar al niño de acuerdo con sus características biométricas.

Es importante cerciorarse de que los cinturones subabdominales estén siendo utilizados en la región pélvica.

Se recomienda que cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de una colisión estén debidamente guardados.

PRECAUCIÓN: No utilice este dispositivo de retención para niños en asientos equipados con airbag. Si no hay opción, desactive el airbag.

PRECAUCIÓN: No utilizar este dispositivo de retención para niños en la posición hacia delante antes de que el niño pese por lo menos 9 kg.

No recomendado para uso neonato, por haber sido diseñado para acomodar a los niños también de uno o más Grupos de Masa posteriores.



Av. Nilo Pecanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Las ilustraciones pueden diferir del producto

Representante exclusivo en:

Chile: Silfa S.A.
San Ignacio 0201,
Parque Industrial Portezuelo Quilicura
Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2339 9000
Fax: (562) 2339 9022

Colombia: Baby Universe S.A.S.
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087

México: DJGM. S.A. DE C.V.
Gabriel Mancera No. 1041
Col. Del Valle. Delegación Benito Juárez
Ciudad de México
R.F.C.: DJG - 140305 GN9

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:
Best Brands Group**
Avenida Balboa, Centro Comercial Bay
Mall Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-3002882/83/84
Fax: 507-3002885

**Perú: Comexa Comercializadora
Extranjera S.A. Sucursal Del Perú**
Los Libertadores 445, San Isidro
Lima Perú | Teléfono: 4413029

Puerto Rico: Eleven Eleven Corp.
PO Box 305 Cataño | PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay: Allerton S.A.
Veracierto 3190, Montevideo
CP: 12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy